

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **12 Gedichte**

Das Vöglein

**Puškin, Aleksandr Sergeevič**

**St. Petersburg, 1864**

Klavier & Gesangsstimme

[urn:nbn:de:bsz:31-164815](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-164815)

№ 11.

ПТИЧКА БОЖІЯ.

DAS VÖGLEIN.

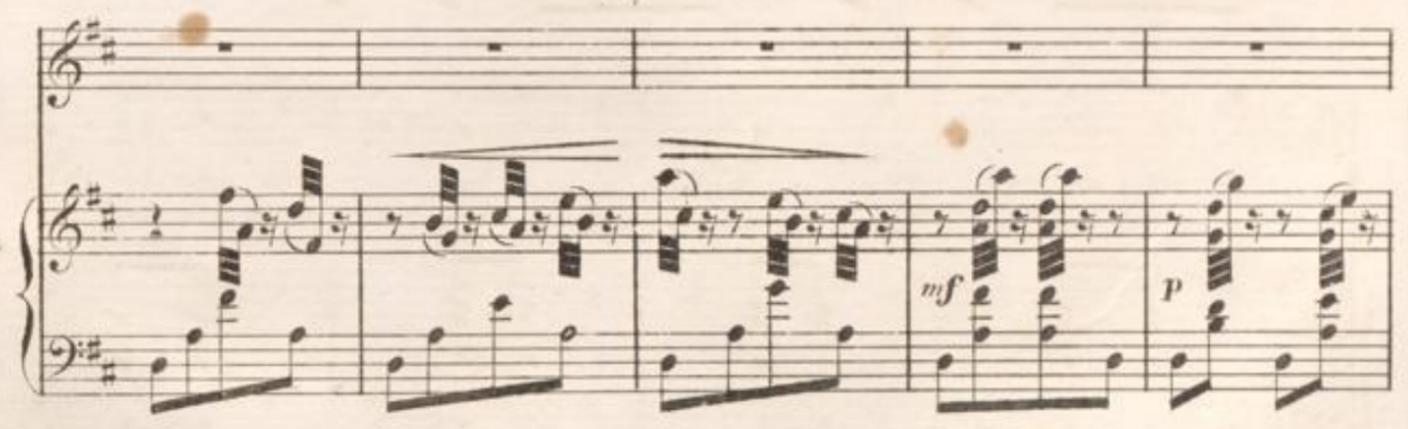
Слова А. ПУШКИНА.

Worte v. A. PUSCHKIN.

Allegretto giocoso. ♩ = 108.

CANTO. 

PIANO. 





Птичка  
Glücklich

Во - жі - я не зна - еть Ни за - бо - ты ни тры -  
 lebt vor Noth ge - bor - gen Got - tes Vög - lein in der

да, \_\_\_\_\_ Хло - по -  
 Welt, \_\_\_\_\_ Mü - he -

ти - во не сви - ва - еть Дол - го - вѣч - на - го гнѣз -  
 los und oh - ne Sor - gen Hat es leichtsein Nest be -

да; \_\_\_\_\_  
 stellt; \_\_\_\_\_

*p*

Вьдол - гу ночь на вѣт - ѣх дрем - летъ...  
 Schlum - mert leis im grü - nen Bau - ше...

Солн - це крас - но - е взой - дѣтъ  
 Got - tes Mor - gen - ruf er - klingt

Ped. \* Ped. \* Ped.

Ped. \*

Птич - ка гла - су Бо - га внем - летъ Вѣтр - не - пет - ся и по -  
 Früh - roth flammt am Himmels - sau - me, Vög - lein schüt - telt sich und

7  
 етъ  
 singt

Птич - ка гла - су Бо - га  
 Früh - roth flammt am Him - mels

Ped. \*

всем  
 sau

летъ Ветре не - вет. ся и по -  
 me Vö - glein schüt - telt sich und

rit.

Ped. \*

pp

етъ.  
 singt.

mf

p

За вес -  
Nach des

ной кра - сой при - ро - ды      Лѣ - то зной - но - е прой - деть;  
Früh - lings kurzer Won - ne      Schwin - det rasch des Sommers Pracht;

И ту - манъ и не по -  
Trü - ber Ne - bel deckt die

го - ды      О - сень поздняя не - сеть....  
Son - ne      Schon ist nah des Winters Nacht....

Лю - дямъ скуч  
Wird's uns ö

*P*

*dim.* *pp*

Ped.

но, лю - дямъ го - ре, Птич - ка въ дальні - я стра -  
der, wird's uns trü - ber, Fliegt zum Sü - den Vö - ge -

Ped.

ны  
lein;

Ped.

Въ те - пльнй край, за си - не  
Ü - ber's blau - e Meer hi -

мо - ре                    У - ле - та - еть до вес - ны.  
 nü - ber,                Fliegt zum neu - en Früh - ling ein.

— Вьте - пльй край, за си - не мо -  
 — Ü ber's blau - e Meer hi - nü

Ped. \*

rit.  
 - ре У - ле - та - еть до вес - ны.  
 - ber, Fliegt zum neu - en Früh - ling ein.

pp

pp legato.

Ped. \*

11. Дозволено цензурою. С. П. Б. 16 Января 1864 г.

